

立法會

Legislative Council

立法會CB(3) 675/09-10號文件

檔 號 : CB(3)/M/MM
電 話 : 2869 9205
日 期 : 2010年5月11日
發 文 者 : 立法會秘書
受 文 者 : 立法會全體議員

2010年5月12日
立法會會議

就方剛議員“檢討香港現行活家禽政策”議案 動議的擬議修正案

繼於2010年5月7日發出立法會CB(3) 667/09-10號文件後，謹請議員注意：

	議案的修正案	附錄內的有關措辭
(a)	<u>第二項修正案(由黃容根議員動議)</u> 立法會主席已批准，若王國興議員的修正案獲得通過， 黃容根議員可修改 其擬議修正案的措辭。	第4項 (1項經修改修正案)
(b)	<u>第三項修正案(由李華明議員動議)</u> 立法會主席已批准，若有任何在李華明議員的修正案之前動議的修正案獲得通過， 李華明議員可修改 其擬議修正案的措辭。	第6至8項 (3項經修改修正案)

2. 為方便議員參閱，原議案及議案在不同情況下經修正後的措辭載列於**附錄**(只備中文本)。如任何議員希望參閱附錄內任何措辭的英譯本，請致電2869 9206與高級議會秘書(3)5文淑美小姐聯絡，以便秘書處準備有關議員所需措辭的英譯本，以供參閱。

3. 為節省用紙，秘書處只會透過**電郵發放**該共有7頁的附錄。然而，在有關立法會會議舉行的整段期間，該附錄連同相關通告的兩份複本會放置在會議廳和前廳之間走廊的兩個木櫃上。兩份複本亦會放置在會議廳內(一份放在近A入口的政府官員席的最後一行，而另一份則放在會議廳另一邊近C入口處，即兩名管事的座位旁)。如議員希望索取複本自用，請致電2869 9492與議會事務部3聯絡。

4. 此外，原議案及議案在不同情況下經修正後的措辭連同相關的通告亦已上載立法會網站，以便議員參閱。

立法會秘書

(林鄭寶玲女士代行)

連附件(附錄只透過電郵發放)

2010年5月12日(星期三)舉行的立法會會議
“檢討香港現行活家禽政策”議案辯論

1. 方剛議員的原議案

鑒於食物及衛生局局長公開表示禽流感爆發的風險已經大大減低，加上香港自1997年以來不曾發生過本地感染的人類感染禽流感個案，以及在過去1年半香港農場和內地供港雞場均未有爆發禽流感個案；另一方面，香港市民對活雞仍然有強大需求，不少市民表示，希望能夠以較大眾化的價錢和透過較容易的渠道購買到活雞，尤其是在中國傳統重要節日期間；就此，本會促請政府：

- (一) 檢討現行的活家禽供應政策，在安全和合理的情況下，減少對市場的行政干預，按市場需求適量增加活家禽供應量，藉此紓緩其價格上升的壓力和盡量滿足市民對活家禽的需求；
- (二) 確切執行食物及衛生局的一貫做法，維持每日供應市場的內地和香港農場飼養的活家禽數量相若；
- (三) 繼續保持過去對活家禽行業的慣常做法，每逢在中國傳統重要節日，按市場需求，在安全環境下適量增加內地供港活家禽數量，解決市民在節日時的特別需要；及
- (四) 按經濟效益和風險程度重新評估香港是否有興建活家禽中央屠宰場的需要。

2. 經王國興議員修正的議案

鑒於**基於本港預防禽流感有所成效**，食物及衛生局局長公開表示禽流感爆發的風險已經大大減低，加上香港自1997年以來不曾發生過本地感染的人類感染禽流感個案，以及在過去1年半香港農場和內地供港雞場均未有爆發禽流感個案；另一方面，香港市民對活雞仍然有強大需求，不少市民表示，希望能夠以較大眾化的價錢和透過較容易的渠道購買到活雞，尤其是在中國傳統重要節日期間；就此，本會促請政府：

- (一) 檢討現行的活家禽供應政策，在安全和合理的情況下，減少對市場的行政干預，按市場需求適量增加活家禽供應量，藉此紓緩其價格上升的壓力和盡量滿足市民對活家禽的需求；

- (二) 確切執行食物及衛生局的一貫做法，維持每日供應市場的內地和香港農場飼養的活家禽數量相若；
- (三) 繼續保持過去對活家禽行業的慣常做法，每逢在中國傳統重要節日，按市場需求，在安全環境下適量增加內地供港活家禽數量，解決市民在節日時的特別需要；及
- (四) 按經濟效益和風險程度重新評估香港是否有興建活家禽中央屠宰場的需要；**及**
- (五) **認真總結本地活家禽行業在遭遇前所未有的困難下仍能維持飼養、批發、零售、運輸、屠宰等成功而寶貴的營運經驗，並繼而在此基礎及經驗下推動發展本地新型活家禽業，令本地活家禽供應能增加之餘，也開拓更多新的創業和就業機會。**

註： 王國興議員的修正案以**粗斜字體**或刪除線標示。

3. 經黃容根議員修正的議案

特區政府在過去一段時間，為防範禽流感，不斷收緊活家禽飼養及銷售政策，令行業的規模大為萎縮，業界經營苦不堪言；鑒於食物及衛生局局長**早前**公開表示禽流感爆發的風險已經大大減低，加上香港自1997年以來不曾發生過本地感染的人類感染禽流感個案，以及在過去1年半香港農場和內地供港雞場均未有爆發禽流感個案；另一方面，香港市民對活雞仍然有強大需求，不少市民表示，希望能夠以較大眾化的價錢和透過較容易的渠道購買到活雞，尤其是在中國傳統重要節日期間；就此，本會促請政府：

- (一) 檢討現行的活家禽供應政策，在安全和合理的情況下，減少對市場的行政干預，按市場需求適量增加活家禽供應量，**以及適度提高本地農場活家禽飼養量上限**，藉此紓緩其價格上升的壓力和盡量滿足市民對活家禽的需求；
- (二) 確切執行食物及衛生局的一貫做法，維持每日供應市場的內地和香港農場飼養的活家禽數量相若；
- (三) 繼續保持過去對活家禽行業的慣常做法，每逢在中國傳統重要節日，按市場需求，在安全環境下適量增加內地供港活家禽數量，解決市民在節日時的特別需要；及
- (四) 按經濟效益和風險程度重新評估香港是否有興建活家禽中央屠宰場的需要；**及**

- (五) **加強從農場到零售層面的禽流感監察工作，並增撥資源，加強在批發市場及公眾街市的衛生工作和盡快為公眾街市進行改善通風系統、加裝空調設備等工程，以整體地提升活家禽銷售層面的衛生水平，讓市民能繼續安全地享用活家禽。**

註：黃容根議員的修正案以**粗斜字體**或刪除線標示。

4. 經王國興議員及黃容根議員修正的議案

鑒於**基於本港預防禽流感有所成效**，食物及衛生局局長公開表示禽流感爆發的風險已經大大減低，加上香港自1997年以來不曾發生過本地感染的人類感染禽流感個案，以及在過去1年半香港農場和內地供港雞場均未有爆發禽流感個案；另一方面，香港市民對活雞仍然有強大需求，不少市民表示，希望能夠以較大眾化的價錢和透過較容易的渠道購買到活雞，尤其是在中國傳統重要節日期間；就此，本會促請政府：

- (一) 檢討現行的活家禽供應政策，在安全和合理的情況下，減少對市場的行政干預，按市場需求適量增加活家禽供應量，藉此紓緩其價格上升的壓力和盡量滿足市民對活家禽的需求；
- (二) 確切執行食物及衛生局的一貫做法，維持每日供應市場的內地和香港農場飼養的活家禽數量相若；
- (三) 繼續保持過去對活家禽行業的慣常做法，每逢在中國傳統重要節日，按市場需求，在安全環境下適量增加內地供港活家禽數量，解決市民在節日時的特別需要；及
- (四) 按經濟效益和風險程度重新評估香港是否有興建活家禽中央屠宰場的需要；**及**
- (五) **認真總結本地活家禽行業在遭遇前所未有的困難下仍能維持飼養、批發、零售、運輸、屠宰等成功而寶貴的營運經驗，並繼而在此基礎及經驗下推動發展本地新型活家禽業，令本地活家禽供應能增加之餘，也開拓更多新的創業和就業機會；**
- (六) **適度提高本地農場活家禽飼養量上限；及**
- (七) **加強從農場到零售層面的禽流感監察工作，並增撥資源，加強在批發市場及公眾街市的衛生工作和盡快為公眾街市進行改善通風系統、加裝空調設備等工程，以整體地提升活家禽銷售層面的衛生水平，讓市民能繼續安全地享用活家禽。**

註： 王國興議員的修正案以**粗斜字體**或刪除線標示。

黃容根議員的修正案以下加單橫線標示。

5. 經李華明議員修正的議案

回歸以後，香港歷經禽流感爆發之苦，然而，鑒於食物及衛生局局長公開表示禽流感爆發的風險已經大大減低，加上香港自1997年以來不曾發生過本地感染的人類感染禽流感個案，以及在過去1年半香港農場和內地供港雞場均未有爆發禽流感個案；另一方面，香港市民對活雞仍然有強大需求，不少市民表示，希望能夠以較大眾化的價錢和透過較容易的渠道購買到活雞，尤其是在中國傳統重要節日期間；就此，本會促請政府：

- (一) 檢討現行的活家禽供應政策，在安全和合理的情況下，減少對市場的行政干預，按市場需求適量增加活家禽供應量，藉此紓緩其價格上升的壓力和盡量滿足市民對活家禽的需求；
- (二) 確切執行食物及衛生局的一貫做法，維持每日供應市場的內地和香港農場飼養的活家禽數量相若；
- (三) 繼續保持過去對活家禽行業的慣常做法，每逢在中國傳統重要節日，按市場需求，在安全環境下適量增加內地供港活家禽數量，解決市民在節日時的特別需要；及
- (四) 按經濟效益和風險程度重新評估香港是否有興建活家禽中央屠宰場的需要；及
- (五) **考慮在彈性增加活家禽供應量的同時，研究在批發市場引入不存留活家禽過夜的政策，令禽流感的爆發風險可進一步減低。**

註： 李華明議員的修正案以**粗斜字體**或刪除線標示。

6. 經王國興議員及李華明議員修正的議案

鑒於**基於本港預防禽流感有所成效**，食物及衛生局局長公開表示禽流感爆發的風險已經大大減低，加上香港自1997年以來不曾發生過本地感染的人類感染禽流感個案，以及在過去1年半香港農場和內地供港雞場均未有爆發禽流感個案；另一方面，香港市民對活雞仍然有強大需

求，不少市民表示，希望能夠以較大眾化的價錢和透過較容易的渠道購買到活雞，尤其是在中國傳統重要節日期間；就此，本會促請政府：

- (一) 檢討現行的活家禽供應政策，在安全和合理的情況下，減少對市場的行政干預，按市場需求適量增加活家禽供應量，藉此紓緩其價格上升的壓力和盡量滿足市民對活家禽的需求；
- (二) 確切執行食物及衛生局的一貫做法，維持每日供應市場的內地和香港農場飼養的活家禽數量相若；
- (三) 繼續保持過去對活家禽行業的慣常做法，每逢在中國傳統重要節日，按市場需求，在安全環境下適量增加內地供港活家禽數量，解決市民在節日時的特別需要；及
- (四) 按經濟效益和風險程度重新評估香港是否有興建活家禽中央屠宰場的需要；及
- (五) **認真總結本地活家禽行業在遭遇前所未有的困難下仍能維持飼養、批發、零售、運輸、屠宰等成功而寶貴的營運經驗，並繼而在此基礎及經驗下推動發展本地新型活家禽業，令本地活家禽供應能增加之餘，也開拓更多新的創業和就業機會；及**
- (六) 考慮在彈性增加活家禽供應量的同時，研究在批發市場引入不存留活家禽過夜的政策，令禽流感的爆發風險可進一步減低。

註： 王國興議員的修正案以**粗斜字體**或刪除線標示。

李華明議員的修正案以下加單橫線標示。

7. 經黃容根議員及李華明議員修正的議案

特區政府在過去一段時間，為防範禽流感，不斷收緊活家禽飼養及銷售政策，令行業的規模大為萎縮，業界經營苦不堪言；鑒於食物及衛生局局長**早前**公開表示禽流感爆發的風險已經大大減低，加上香港自1997年以來不曾發生過本地感染的人類感染禽流感個案，以及在過去1年半香港農場和內地供港雞場均未有爆發禽流感個案；另一方面，香港市民對活雞仍然有強大需求，不少市民表示，希望能夠以較大眾化的價錢和透過較容易的渠道購買到活雞，尤其是在中國傳統重要節日期間；就此，本會促請政府：

- (一) 檢討現行的活家禽供應政策，在安全和合理的情況下，減少對市場的行政干預，按市場需求適量增加活家禽供應量，**以及適度提高本地農場活家禽飼養量上限**，藉此紓緩其價格上升的壓力和盡量滿足市民對活家禽的需求；
- (二) 確切執行食物及衛生局的一貫做法，維持每日供應市場的內地和香港農場飼養的活家禽數量相若；
- (三) 繼續保持過去對活家禽行業的慣常做法，每逢在中國傳統重要節日，按市場需求，在安全環境下適量增加內地供港活家禽數量，解決市民在節日時的特別需要；及
- (四) 按經濟效益和風險程度重新評估香港是否有興建活家禽中央屠宰場的需要；**及**
- (五) **加強從農場到零售層面的禽流感監察工作，並增撥資源，加強在批發市場及公眾街市的衛生工作和盡快為公眾街市進行改善通風系統、加裝空調設備等工程，以整體地提升活家禽銷售層面的衛生水平，讓市民能繼續安全地享用活家禽；及**
- (六) 考慮在彈性增加活家禽供應量的同時，研究在批發市場引入不存留活家禽過夜的政策，令禽流感的爆發風險可進一步減低。

註：黃容根議員的修正案以**粗斜字體**或刪除線標示。

李華明議員的修正案以下加單橫線標示。

8. 經王國興議員、黃容根議員及李華明議員修正的議案

鑒於**基於本港預防禽流感有所成效**，食物及衛生局局長公開表示禽流感爆發的風險已經大大減低，加上香港自1997年以來不曾發生過本地感染的人類感染禽流感個案，以及在過去1年半香港農場和內地供港雞場均未有爆發禽流感個案；另一方面，香港市民對活雞仍然有強大需求，不少市民表示，希望能夠以較大眾化的價錢和透過較容易的渠道購買到活雞，尤其是在中國傳統重要節日期間；就此，本會促請政府：

- (一) 檢討現行的活家禽供應政策，在安全和合理的情況下，減少對市場的行政干預，按市場需求適量增加活家禽供應量，藉此紓緩其價格上升的壓力和盡量滿足市民對活家禽的需求；
- (二) 確切執行食物及衛生局的一貫做法，維持每日供應市場的內地和香港農場飼養的活家禽數量相若；

- (三) 繼續保持過去對活家禽行業的慣常做法，每逢在中國傳統重要節日，按市場需求，在安全環境下適量增加內地供港活家禽數量，解決市民在節日時的特別需要；及
- (四) 按經濟效益和風險程度重新評估香港是否有興建活家禽中央屠宰場的需要；及
- (五) **認真總結本地活家禽行業在遭遇前所未有的困難下仍能維持飼養、批發、零售、運輸、屠宰等成功而寶貴的營運經驗，並繼而在此基礎及經驗下推動發展本地新型活家禽業，令本地活家禽供應能增加之餘，也開拓更多新的創業和就業機會；**
- (六) 適度提高本地農場活家禽飼養量上限；及
- (七) 加強從農場到零售層面的禽流感監察工作，並增撥資源，加強在批發市場及公眾街市的衛生工作和盡快為公眾街市進行改善通風系統、加裝空調設備等工程，以整體地提升活家禽銷售層面的衛生水平，讓市民能繼續安全地享用活家禽；及
- (八) 考慮在彈性增加活家禽供應量的同時，研究在批發市場引入不存留活家禽過夜的政策，令禽流感的爆發風險可進一步減低。

註： 王國興議員的修正案以**粗斜字體**或刪除線標示。

黃容根議員的修正案以下加單橫線標示。

李華明議員的修正案以下加雙橫線標示。